



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/38/153  
S/15697  
12 April 1983  
ARABIC

ORIGINAL : CHINESE/ENGLISH

مجلس  
الأمن



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة  
الدورة الثامنة والثلاثون  
البند ١١ من القائمة الأولية\*  
تقرير مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١١ نيسان / ابريل ١٩٨٣ وموجهة  
الى الأمين العام من الممثل الدائم للصين لدى  
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق طيه نص مذكرة مؤرخة في ١٠ نيسان / ابريل ١٩٨٣ موجهة من وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية الى سفارة فييت نام في الصين احتجاجا على الاستفزات المسلحة التي تقوم بها فييت نام ضد مناطق الحدود الصينية .  
وسأكون متنا لو عمت هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ،  
تحت البند ١١ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) لينغ كغ  
الممثل الدائم لجمهورية الصين  
الشعبية لدى الأمم المتحدة

مرفق

مذكرة مؤرخة في ١٠ نيسان / ابريل ١٩٨٣ موجهة من  
وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية الى سفارة  
فيت نام في الصين

في الفترة الأخيرة ، كان لا يزال هناك اتجاه متزايد للاستفزازات المسلحة والاغارات من جانب السلطات الفيتنامية ضد مناطق الحدود الصينية . ففي شهر آذار/ مارس ، طس سبيل المثال ، وقعت أكثر من ٧٠ حالة من الاستفزازات المسلحة قامت بها القوات الفيتنامية ، التي أطلقت أكثر من ٤٠٠٠ دفعة من القنابل والطلقات ، وقتلت أو جرحت ١٤ من سكان الحدود الصينية في هجومها على الكوميونيين في دونغ شونغ وتانسان بمقاطعة فانغ شينغ ، وكوميون لونغ بانغ بمقاطعة جينغكسي في منطقة فوانغكسي شوانغ المستقلة استقلالاً ذاتياً ؛ ومزرعة هيكو في مدينة هيكو ، وكوميون دونغ يو وكوميون تيانينغ بمقاطعتي فونينغ وكولينشان في إقليم يونان الواقع على الحدود الصينية الفيتنامية . وفي الفترة نفسها ، قام أفراد مسلحون من فيت نام بالتسلل الى الأراضي الصينية ثلاث مرات لشن اغارات . وقد أدت الأعمال المذكورة التي ارتكبتها القوات الفيتنامية الى تعطيل الحياة العادية وأنشطة الانتاج لسكان الحدود الصينية بشكل خطير وألحقت بهم خسائر جسيمة في الأرواح والممتلكات .

لقد أحاطت السلطات الفيتنامية بالكثير من الدعاية عزمها على تطبيع العلاقات الصينية الفيتنامية ، ولكنها قامت في الواقع بتكثيف الاستفزازات المسلحة ضد المناطق الصينية على طول الحدود . وليس من شأن هذه الأعمال الخطوية على النفاق إلا أن تبين أن السلطات الفيتنامية ليست لديها رغبة مخلصه على الاطلاق في تحسين العلاقات الصينية الفيتنامية .

ان الحكومة الصينية توجه احتجاجا شديدا للسلطات الفيتنامية على سلسلة الاستفزازات المسلحة والاغارات التي تقوم بها في المناطق الواقعة على الحدود الصينية الفيتنامية ، وتطالبها بالوقف الفوري لتلك الاستفزازات وغيرها من الأنشطة المعادية للصين في تلك المناطق . أما اذا تصرفت السلطات الفيتنامية بتصلب وتركت هذا الاتجاه ليتصاعد بدرجة أكبر ، فانه يجب عليها أن تتحمل المسؤولية عن جميع العواقب الخطيرة التي ستنتج عن ذلك .

-----